

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIII -- Número 7 449

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atascado . . . 20

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 10 ABRIL 1928

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## ORGANIZACION SOCIAL Y POLITICA

X

### La Guerra de 1914

Es demasiado modesta mi posición, y le mitado mis conocimientos, para que me sirva a emitir juicio sobre las causas patrias originarias de la Gran Guerra del 14. Pero la esencia de la cuestión es asunto ya general y al alcance de todas las inteligencias que se quieran molestar en pensar despacio y sin preocupaciones.

¿Por qué al llover no cae siempre el agua moderadamente, y en cambio muchas veces se precipita con exceso y produce las grandes y aterradoras inundaciones?

¿Por qué al verificarse el enfriamiento de una región de la atmósfera, con frecuencia se precipita el aire con extraordinaria violencia y produce los huracanes? ¿Por qué las volcanes y los terremotos, que tantas catástrofes han ocasionado? ¿Cuánta ciencia se necesitaría para poder contestar acertada y justamente a estas preguntas! Son hechos, leyes, principios de la Naturaleza, cuya experiencia, por desgracia para las víctimas, no puede negarse, pero que yo no sabría explicar.

Este es un Mundo muy curioso y con unas leyes hermosas, pero terribles en ciertas ocasiones. Leyes que el hombre tiene que cumplir, voluntaria o forzosamente, sin que haya medios de eludirlas, sino cumpliendo y aplicando los principios que de ellas mismas se derivan. Parece evidente que un labrador cultiva o no su campo, según su voluntad. Pero más evidente es aún que si todos los agricultores y ganaderos, en uso de su libre albedrío, determinaran no cuidar los ganados ni cultivar los campos, ganarían el pleuro, no trabajarían; pero si sostenían tal criterio o el tiempo preciso, ellos y todos emigraríamos de esta Tierra, tan querida por muchos. Está, como sabe todo el mundo, bien probado, que si no ponemos *lastre* en el estómago no podemos vivir, emigramos de este planeta, por más resistencia que oponga mos a tal emigración. Estas y otras, son leyes inmutables a las cuales no hay manera de faltar impunemente.

¿Es una Ley la Guerra? El choque entre dos razas, dos pueblos, dos civilizaciones diferentes, es condición necesaria para el Progreso? Estoy casi persuadido de que sí; pero tengo el deseo y la confianza de que la Guerra de 1914 será la última. Creo que en ella y por ello se cambiaron los elementos y los términos de la idea de Civilización.

Antes he dicho que las guerras entre Tribus prehistóricas, hicieron germinar los primeros progresos humanos;

Que las guerras de Alejandro Magno establecieron contacto entre dos diferentes Civilizaciones;

Los Cruzados hicieron viable el Renacimiento;

Y las guerras de Napoleón sembraron las Ideas de Libertad en Europa.

¿Qué significaría, en este plan, la Gran Guerra del 14?

En síntesis, la metamorfosis del Trabajo, antes esclavo en un Ser libre, necesario, hermoso, grande. El nacimiento del Trabajo integral (material-intelectual-moral-sentimental), que llegará a ser el rey y director de la Vida.

Esta conclusión se desprenderá de todo lo que diga después.

La incredulidad de mi amigo ha hecho que anticipara; pero como creo poder probar directamente mi aserto, no se ha perdido gran cosa anticipando conceptos.

Muchos hombres liberales extrañan que durante una gran serie de siglos el Trabajo haya sido una *maldeción* para quien a él estaba sometido. Y, no obstante no podía ocurrir de otra manera. El fuerte y astuto hacía que el sencillo y débil trabajara mientras el

primero recogía, gozando, los frutos del trabajo ajeno ¿Cómo no había de *maldecir* el Trabajo el desgraciado esclavo?

El señor feudal, el hidalgo de lanza y espada, *gozaban*, mientras el siervo de la gleba les alimentaba. ¿Podría hacer éste otra cosa que *maldecir* el Trabajo y desear huir de él?

El burgués moderno goza y disfruta, vicia y se recrea, tiene autos y balanderos, mientras el proletario mal come y vegeta, a pesar del sudor de su frente. ¿Puede pensar en otra cosa que en dejar el *condenado* trabajo y convertirse en vago y perezoso?

Pero póngase la cuestión en sus términos precisos, exactos, inmutables. Todo goce, toda satisfacción, necesita ser pagada mediante un trabajo previo, Ineludible, absolutamente necesario. Quien quiere satisfacer tal necesidad, que se someta a la Ley, que *trabaje*. Entonces el Trabajo se convertirá en señor, y no será ya nunca más esclavo. Pero para resolver bien el problema es necesario, como dije antes, plantearlo acertadamente. En todo Trabajo bien organizado son necesarios tres elementos, tres precisamente, y no puede faltar ninguno de ellos:

1.º Trabajo acumulado.—*Capital, Propiedad*. Para guisar se necesita tener antes un cacharro.

2.º Dirección, Inteligencia.—Para fabricar un mueble, precisa su plano, dibujo o croquis.

3.º Trabajo mecánico, que puede ser ejecutado por los hombres, las máquinas, o las fuerzas y agentes de la Naturaleza, conveniente y acertadamente dirigidos. El grano, que antes molían los esclavos, fué triturado después por los molinos de viento y de agua, y hoy lo verifican más aprisa y mejor las máquinas modernas.

El esclavo luchó para ser libre y huir del Trabajo maldito. Lo mismo hicieron el siervo y el jornalero; pero cuando el Hombre, quizás ya en el Siglo XVIII, se dió cuenta con exactitud del Problema del Trabajo y lo planteó con acierto, entonces ya no quiso dejar la carga, aspiró sólo a aliviarla, compariténdola con los que, bajo pretextos paradójicos, querían recoger, en su exclusivo provecho, lo que otros habían sembrado.

Se comprendió entonces el valor del factor Hombre: se empezó a preparar la abolición de los privilegios, se reaccionó contra los opresores, y vinieron las Revoluciones: la inglesa fué sólo contra una clase de la sociedad; la Francesa abarcó mayor radio de acción. Después de ella el mayor Hombre fué el primero de la Categoría, dejando a un lado, y en segundo término, privilegios y prevenciones. Los trabajadores comprendieron la necesidad absoluta que tenemos TODOS de Trabajar, y pusieron, consciente o inconscientemente, la incógnita en el punto exacto y preciso.

Y ahora viene, para mí, la parte que, siéndome imposible demostrar, veo clara y evidente como la luz del medio día. El pollo, para nacer, necesita romper con su piquito, pero con cierta violencia, la cáscara del huevo. La nube, para descargar su electricidad, produce el rayo y el trueno. La Tierra, al comprimirse, es causa del Terremoto.

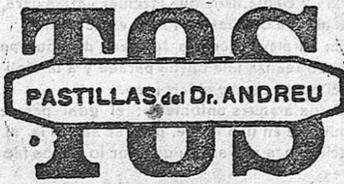
¿Es, pues, tan absurda la creencia de que, para *metamorfosearse* el Trabajo, y pasar a su actual condición, es decir, convertirse de *esclavo maldecido* siempre, en señor respetado y respetado, fuera necesaria la gran hecatombe social, llamada Guerra de 1914? Nada importa que fuera provocada por Alemania o por Rusia, como no le importa a la Naturaleza que el rayo que descarga se precipite sobre roca granítica irrompible o sobre un polverín atestado, que estalle con violencia enorme y haga volar un pueblo.

La Democracia defendió el Derecho en la

Guerra; y esta Democracia, con sus hermanas la Verdad y la Justicia, sólo pueden tener aplicación exacta, justa y conveniente, cuando su Padre, el Trabajo armónico e integral, reine en el Mundo. Yo tengo por verdad indiscutible, y para mí evidente, que el gran cataclismo de 1914-1918 fué producido para preparar la venida de tal reinado, el dominio en la Tierra del Trabajo integral.

GABRIEL COMAS Y RIBAS

Barcelona, marzo 1928.



Comisión Municipal Permanente DE MAHON

Sesión ordinaria del día 4 de abril de 1928

Presidió el Alcalde don Antonio Victory Taltavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores del Amo, Conforto, Alvarez Mar garida y Taltavull.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante marzo.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Quedar enterado de los siguientes reales decretos publicados en la Gaceta de Madrid de 28 de marzo:

De 6 de marzo, disponiendo queden redactados en la forma que se insertan el párrafo 5.º del artículo 509; el último inciso del párrafo 1.º del artículo 570; la sección 14.ª del capítulo 5.º título 4.º libro 2.º y el artículo 524, todos del Estatuto Municipal.

De 26 de marzo declarando relevados del pago de multas o intereses de demora las Corporaciones de derecho público que antes de primero de año próximo presenten expon tamente a la liquidación del Impuesto de derechos reales los documentos relativos a empréstitos o préstamos por ellas emitidos o contraídos.

Quedó redactada la Memoria de las cuentas municipales correspondientes al año 1927.

Adjudicar a don Jaime Seguí Gomila, por 1125 pesetas, las obras de derribo de la casa número 150, de la calle del Conde de Cifuentes, cuyo solar ha de agregarse a la vía pública.

Adjudicar a don Vicente Martí y Martí por 500 pesetas los materiales inútiles de hierro y madera existentes en el Hospital Civil.

Conceder las licencias siguientes:

A don Rafael Roselló Olivari para cerrar por medio de sillares un terreno que posee en la carretera de Mahón a San Luis.

A don Pablo Pons Pons para elevar en cinco hileras de sillares el frontis número 80, de la calle de Ciudadela, cambiar la puerta y abrir una ventana.

Colocar pesamanos en las escaleras de las calles de Santa Escolástica y Montañez que comunican con la de Ciudadela.

Facilitar la Banda Municipal al señor Presidente del Consejo de Alto Patronato de Mahón de los Exploradores de España con motivo de la visita que han de hacer a esta ciudad los Exploradores de Barcelona.

A ESTUDIO

Instancia de los dueños de automóviles que desde la Plaza del Carmen se dedican al transporte de viajeros entre esta ciudad y Villa Carros, pidiendo se les permita efectuar el servicio cada cuarto de hora.

De las Comisiones de Gobernación y Hacienda, instancia de don Pedro Prats, Administrador de Arbitrios municipales, pidiendo que su cargo figure en la plantilla de empleados del Municipio.

Aceptar la fina oferta dirigida al Ayuntamiento por la Eléctrica Mahonesa, S. A., para estudiar lo que sigue:

1.º Proyecto de elevación directa de agua desde el pozo de la noria próxima al Grupo escolar Primo de Rivera hasta un depósito elevado en el mismo.

2.º Proyecto de elevación directa de agua de mar desde el puerto hasta la calle de Isabel II, para riego de las calles de esta ciudad. Y se levantó la sesión.

EN LA UNION COMERCIAL

## EXPOSICION DE PANOS DECORATIVOS

ORIGINALES DE

F. HERNANDEZ MORA

La decoración mural de la vivienda vuelve a tener, en estos últimos tiempos, una gran importancia.

Siendo, pues, como es natural, la pintura decorativa arte supeditado a la arquitectura, como hija suya, ha de tener forzadamente sus mismas características, es decir, construida arquitectónicamente.

En la arquitectura moderna predominan la recta y el plano; su decoración tendrá también estos caracteres. Fácil es conseguirlo cuando de naturaleza muerta se trata; pero cuando intervienen en ella seres animados hay que recurrir a una mayor estilización, es tirando, retorciendo, en una palabra, consiguiendo caprichosamente las figuras haciendo ver de manera más ágil algo de lo que nos hicieron ver los egipcios, los persas y los primitivos medioevales, en la elegancia, en la sencillez y en la síntesis de sus obras.

Al estilizar armónicamente la línea se estilizarán las masas, reduciéndolas a planos, excluyendo toda representación de claros oscuros; la línea tiene personalidad propia, las masas y sus calidades son sus complementos.

El joven artista señor Hernández-Mora, después de una ausencia de cerca de tres años, vuelve a presentarse ante el público menorquín con una colección de *panos de coraiivos*.

Sus características se adaptan perfectamente a la concepción de la decoración moderna.

Ha tomado como tema principal la mujer, fuente inagotable de belleza; la ha estilizado dándole muchas veces formas arbitrarias y estilizadas. Todas ellas tienen un dejo de tristeza, de infinita tristeza, de *emargura*, producidos más que por padecimientos físicos por padecimientos morales, traducidos por un ritmo extraño próximo al paroxismo, a la exasperación.

La obra, en conjunto, es la obra de un gran colorista, cualidad que supera, en todos sus *panos*, a la de dibujante, no obstante presentar sus figuras vigorosamente concebidas y estilizadas. Todas ellas tienen un dejo de tristeza, de infinita tristeza, de *emargura*, producidos más que por padecimientos físicos por padecimientos morales, traducidos por un ritmo extraño próximo al paroxismo, a la exasperación.

La expresión, de un sentimiento al llegar a su límite se confunde con la exaltación de sentimientos opuestos que pueden expresar tristeza infinita, un sensualismo desmedido llegando a la perversión, o un misicismo exaltado en su fase histérica aguda.

De los diez y ocho *panos* (15 a la aguada y 3 el óleo) algunos se destacan, amén de lo armónico de su conjunto, por su acabado y perfecto acorde cromático. Entre las aguadas debemos citar los que llevan los títulos de *Amor*, *El Elefante sagrado*, *Sedución*, *Pasiónera* y *Nocturno*. De los óleos, la *An daluzza* del tríptico, bella estilización de una mujer meridional; a su mirada clara, transparente, profunda, de abismo sin fondo, asoma con todo su vigor, con toda su energía, el carácter arrollador de las mujeres de su raza de las que el gran Marquín dijo en sus inspirados versos:

«¡Posa... y se enciende, al pasar, la tierra bajo sus pies!»

La técnica utilizada por el señor Hernández Mora es la llamada a *tintas planas*, recortan de masas y figuras con trazos grises que dan corporeidad a estas y armonizan, con su tono neutro, las coloraciones del fondo.

Con el fin de dar mayor sencillez y expresión al conjunto reduce, por lo regular, el número de colores a dos o tres, siendo las gamas más usadas por el artista las de rojo y negro; rojo, negro y verde, y amarillo, azul y negro, añadiendo, claro está, el color de la figura, más diluido y siempre arbitrario, buscando el acorde con el del fondo.

Por lo que queda dicho se desprende que la línea aparece teniendo la supremacía sobre la masa.

Por la manera original de tratar los asuntos, impregnados todos de orientalismo, constituye esta exposición una de las más importantes de las celebradas en el transcurso de estos dos últimos años. Y van cinco.

Menorca puede estar orgullosa de contar entre sus hijos artistas del temperamento del señor Hernández Mora.

La instalación, tan severa como de buen gusto, en uno de los salones de la Unión Comercial e Industrial, galantemente cedido fué un acierto más del expositor, secundado excelentemente por don Sebastián Palliser, socio de aquella casa.

X.

## Las nuevas tarifas del teléfono

(De «El Sol».)

Siguen llegando hasta nosotros, de distintos puntos, protestas contra las pretensiones de la Compañía Telefónica Nacional. El descontento, por la extensión que abarca, es adecuado a la vastitud del empeño industrial de la citada Compañía. A ella le concede la ley fijar los precios del servicio que instaura, y es harto explicable su deseo de extraer a su industria un razonable rendimiento. No vamos a censurarle esa ambición legítima. Es más, creemos que, en el fondo, la colectiva irritación procede menos de calcular la ambición desmedida que de no poder—pero de no poder materialmente—, en una gran mayoría de casos, aceptarla. A nuestro modo de ver, en la contienda entablada hay mucho menos amor propio y deseos de baratura por parte del público que incapacidad económica para sobrellevar las nuevas tarifas del teléfono.

Es posible que la Compañía no haya percibido esto con entera claridad. Es casi seguro, ya que el hecho en sí mismo es el más poderoso enemigo de los intereses que definen de. Enemigo invencible, en efecto. Todavía se puede imaginar—muy difícil lo vemos—que la campaña organizada contra la Telefónica se dispare como tal campaña que las protestas colectivas fueran desoladoras y quedase cada uno de los abonados en muy desventajosa situación frente a la Empresa. Admitido esto—y ningún síntoma induce a esperarlo—, ¿le habría llegado a la Telefónica la hora de celebrar su triunfo? Tampoco para ella, menos aún que para el público, vale tanto el amor propio satisfecho. Su victoria moral—en la aventura hipotética propuesta—tendría, en realidad, un reverso lamentable. Las bajas de abonados, no por dispersas menos inquietantes en número, señalarían el riesgo trágico del triunfo. Son muchos, demasiados, créanos la Compañía, los abonados que bien a su pesar no pueden sufragar las tarifas fijadas. Ahora estos muchos se alegran, y es muy natural, de la unánime resistencia. Para sí, aislados, suprimirían también el teléfono por estimarlo inasequible a sus posibilidades económicas. Y la conformidad de unos no bastaría a compensar la deserción de otros.

La Compañía Telefónica Nacional ha puesto precios prohibitivos a su servicio. Esto es, de por sí, censurable, ya que a dicho servicio las exigencias de la vida moderna le han hecho necesario. Pero, además, significa eso que la Compañía ha rebasado el dique de ambición que la naturaleza de cada industria impone siempre de modo inexorable. Le aconsejamos lealmente rectifique sus cálculos.

## AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para MAHON saldrá el próximo jueves 12 actual el moto-velero

# PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHON a sus ARMADORES. Señores Hijos de Pons Martí, Rambla Abundancia, 14.

## ¡¡¡ENFERMOS DEL ESTOMAGO!!!

El Tónico Digestivo Bertrán hará fáciles vuestras digestiones, os devolverá el apetito perdido, calma el dolor de estómago y hace desaparecer el mal sabor de boca, debido a digestiones pesadas.

DEPOSITARIO:

LUIS ADRIAN (CIUDADELA).

VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

FOOT-BALL

CAMPO DE LA CALLE DE SAN CARLOS

C. D. EUROPA (Selección) contra UNION SPORTIVA

El doble empate de ayer

No nos engañáramos al vaticinar que el segundo partido entre la selección del C. D. Europa que nos ha visitado y el primer equipo de la Unión Sportiva podía ser muy interesante, pues pocas veces se ha visto una lucha tan reñida y en la que las fuerzas se hayan mostrado tan equilibradas.

Si en la primera parte el dominio fué de los catalanes que se apuntaron tres goals sin que los unionistas lograran marcar, no por ello decayó la moral de los nuestros que lucharon denodadamente reaccionando en forma expiéndida.

Lástima que algunos desaciertos del árbitro deslucieran en gran parte la espléndida del partido. El señor Andreu se equivocó en algunas faltas de importancia favoreciendo a los forasteros; dejó de adjudicar a los locales un goal bien logrado y merecido, amén de otras equivocaciones, y con ello se alborotó el público que se había mostrado correctísimo; y en la segunda parte agravó la situación pasando por alto un penalty de los catalanes, que debía castigar, y luego, ante la gritería merecida con que el público le obsequiaba, señaló la falta máxima contra el Europa en un momento en que el existió aque lla era muy dudosa. De manera que no con tenía a nadie.

Desde luego tenemos la seguridad de que el señor Andreu quiso ser justo e imparcial; pero se aturulló, le faltó la serenidad y así resultó su arbitraje muy desigual.

Contrastó esto con el comportamiento de todos los jugadores, y principalmente de los catalanes, que, en general, se mostraron nobles y leales, y a pesar de la dureza del juego y del entusiasmo con que se luchó siempre no se produjeron incidentes desagradables.

Esto dice mucho en favor de uno y otro equipo y lo mismo habría ocurrido con el público, que se dividió en dos bandos, como puesto uno por los catalanes aquí residentes y que prestan el servicio en el ejército o en la marina, y el otro por los partidarios del equipo local. Sin embargo, no se pasó a mayores y solamente se produjeron gritos de protesta y otros animando al equipo de su respectiva preferencia.

Jugando con serenidad el desarrollo de la lucha, creemos que el marcador refleja con justicia lo que debía ser el resultado, pues si el dominio correspondió en la primera parte al Europa, en la segunda dominó mucho más la Unión Sportiva. En la prolongación el dominio fué de los locales, aunque debe tenerse en cuenta que entonces se juzgaba a la vez que con cansancio dominaban todos por la nerviosidad.

El Europa ha causado muy buen efecto aquí, pues ha exteriorizado excelentes cualidades, amén de la nobleza en el juego, y el equipo campeón ha dejado a los suyos con buen sabor de boca, ya que luchó con gran entusiasmo y en algunos momentos pareció el antiguo equipo que tantas y tan brillantes victorias supo conseguir.

Difficil es dar cuenta en detalle de las jugadas que se sucedieron, pues estas fueron muchas y muy hermosas, por lo que tendremos que limitarnos a señalar las que más destacaron entre todas.

Ya al aparecer los catalanes fueron recibidos con una prolongada salva de aplausos por el público que no era tan numeroso como el día anterior.

Sepia un aire bastante molesto, aunque luego el sol.

El equipo catalán se presenta como el día anterior, o sea del modo siguiente:

Blanco; Ventura, García R; Adriaco, Altés, Muñoz; García J., Besit II; Climent, Cortés y Serra II.

La Unión Sportiva alinea los siguientes jugadores: Javier; Borrás F., Borrás D.; Andreu, Caules, Cicerón; Morro, Nicolás, Pérez, Sintes A y Sintes M.

Salen los locales y se inicia el juego con un ataque a cada puerta seguido cada uno de ellos de corner, sin resultado.

Avanza el Europa y Besit II lanza un hermoso shot raso que Badía no puede detener, a pesar de su estirada, obteniendo los catalanes goal al primer minuto de juego.

Sigue atacando el Europa y Badía realiza una parada.

Una bonita combinación de los delanteros locales termina con un shot de Sintes M pasando el balón muy cerca del poste.

Climent pierde ocasión de obtener goal casi seguro, shotando alto a pocos pasos de la puerta cuando nadie le estorbaba.

Un corner contra el Europa y otro contra la Unión.

El juego es muy animado y la lucha resulta reñidísima. A un shot fulminante de Morro hace Blanco una expiéndida parada, y después el Europa tira un corner contra la Unión.

En cambio los locales tiran luego dos corners, produciendo el segundo reñida lucha salvándose por suerte la meta europista.

Ataque peligroso del Europa, shot fortísimo y Cicerón el intentar pararlo mete el balón en su propia red, marcando los catalanes su segundo goal.

Dos freekiks peligrosos contra el Europa no dan resultado.

En otro ataque del Europa incurre un defensa local en penalty por carga ilegal y los catalanes obtienen su tercer tanto.

A pesar de los tres goals en contra no se desaniman los locales y Sintes M lanza un shot que para bien Blanco.

Un encontronazo entre Caules y García J, resultando éste con una pequeña erosión en la frente.

Ataca la Unión y Morro centra bien recogiendo Sintes pequeño que logra el primer goal para su equipo.

Se animan los locales y atacan de firme, centrando otra vez Morro y esta vez es Sintes el mayor que schota pasando el balón cerca del poste.

Dos corners contra el Europa, produciendo el primero reñida lucha y en el segundo rechaza el guardameta catalán cuando ya, al parecer, el balón había pasado al interior del larguero. El público reclama goal con insistencia, pero el árbitro se niega a concederlo, terminando así la primera parte.

Al salir el árbitro del campo se le obsequia con una ruidosa protesta.

En la segunda parte se ha retirado Borrás F, ocupando Caules su puesto y entran don Carlés a jugar en la línea de medios.

Comienza esta segunda parte con un ataque del Europa salvando Badía difícilmente la situación.

Buen shot de Carlés y otra parada de Badía que lanza el balón a corner, sin producir consecuencias.

Borrás al rechazar un ataque lanza un el río enorme, produciéndose reñida lucha hasta que Serra obtiene el cuerno y último goal para su equipo.

El marcador señala 4 a 1, a favor del Europa. Parece que los ánimos de los locales han de estar decaídos; pero no es así, buscando con ansia el empate o la victoria.

En un ataque de la Unión es castigado el Europa con un penalty por manos de un defensor, encargándose Sintes M, de tirar el castigo, obteniendo el segundo goal, a pesar de una buena estirada realizada por el meta catalán.

Un shot de Morro es bloqueado bien. Los ataques unionistas se suceden y Sintes M schota en forma espléndida salvando Blanco con mucha dificultad.

El partido se anima cada vez más, estando los ánimos a la máxima tensión, a pesar de lo cual la lucha es noble.

Sintes M avanza y schota logrando el tercer goal para los suyos.

Faltan 20 minutos para terminar el partido y los unionistas se multiplican en busca del ansiado empate.

Los catalanes hacen también vistosas escapadas y Badía, tiene que efectuar varias paradas alguna de ellas en forma expiéndida.

En un ataque junto a la meta del Europa Blanco realiza una buena parada y a la réplica el balón cepilla el larguero.

Otros ataques unionistas; el goal parece inminente en una melée, pero se salva la situación más por suerte que por los otros factores.

Sigue la lucha junto a la puerta de los catalanes; el público reclama penalty con insistencia; pero el árbitro hace tirar un corner contra el Europa; el balón cae a plomo ante la puerta; se lanzan los jugadores con entusiasmo y cae lesionado uno de los catalanes; el juego se interrumpe y al reanudarse el árbitro manda tirar penal; los europeos protestan y Sintes M ejecuta la máxima pena logrando el empate.

Arreacia la protesta de los catalanes.

Un buen shot de Morro es rechazado por Blanco. El partido adquiere caracteres de violencia, desusada hasta este momento y el público se muestra chillón en alto grado. Atacan los del Europa y un shot fortísimo va fuera, señalando el árbitro el final del partido.

Hay empeñadas discusiones sobre el debe o no prolongarse para deshacer el empate, conforme se había anunciado, para ver quién se adjudica el trofeo donado por el señor Torrás, del Europa.

Por fin se acuerda jugar dos tandas de diez minutos cada una, pero ya los ánimos están muy excitados y los jugadores muy nerviosos.

En la prolongación hay primero un ataque a cada puerta sin resultado.

Un freekick peligroso, cerca del área, contra la Unión, es tirado directo y lo salva certeramente Badía.

Domina la Unión y tira un corner contra el Europa. Morro centra bien y recoge un delantero local, pero el shot pasa alto.

Escapada de los catalanes y Badía salva la situación.

Lucha ante la puerta del Europa y finaliza este emocionante partido.

El público desfila haciendo toda suerte de comentarios.

Ya hemos hablado al principio de esta reseña de la labor realizada de conjunto por ambos onces.

Individualmente hemos de citar del Europa a Altés, en primer lugar, buen eje del equipo, excelente jugador que lleva y reparte muy bien el juego.

En orden de méritos hay que poner a los delanteros Serra II y Besit II, muy buen driblador y rápido Serra y excelente schotador Besit. También merece especial mención Climent, de la delantera y el irfo defensivo; los dos backs, que el día anterior se habían mostrado inseguros, ayer no fallaron ni una, y Blanco se coloca bien y pudo hacer magníficas paradas.

De los de aquí Badía muy bien en la segunda parte, pues en la primera estuvo inseguro; la defensa deficiente como el día anterior; los tres medios muy bien y lo mismo Carlés al substituir a Andreu. En la delantera Sintes M, en primer lugar, y luego Pérez.

De la labor del árbitro y del comportamiento del público ya hemos hablado antes.

Hoy, comenzando a las dos y media, para que los catalanes puedan embarcar en el vapor que sale a las seis, se jugará un tercer partido a ver si en él puede resolverse el triple empate que se ha producido en los dos días anteriores.

El equipo que presentará la Unión Sportiva estará formado del modo siguiente: Javier; Damián, Caules; Pérez, Derwin. Cicerón; Morro, Nicolás, Carlés, Jordá, Sintes M. Suplentes: Andreu y Sintes A.

Actuará de árbitro don Juan Tallavall, as pirante del Colegio Balear.

Al transmitir nuestro saludo de despedida a los simpáticos muchachos del Europa y a sus acompañantes nos complacemos en hacer constar el buen recuerdo que aquí dejan, confiando que ellos han de regresar satisfechos también de su estancia en esta.

Crónica local y general

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería de Ma hón número 65. Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Jaime Vidal. Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero. Hospital y Provisiones. 5.º Capitán de Infantería. Vigilancia. 7.º Oficial de Infantería. Servicio en Villa-Carlos: Vigilancia. 1.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 2.º Oficial de Artillería.

De viaje

En el vapor «Mahón», salieron ayer por la mañana para Alcudia y Barcelona diez y seis pasajeros, entre ellos los comerciantes don Francisco Pons Carreras y don Pedro Florit, acompañado éste de su señora.

También embarcó el viajante de la casa Codina Villalonga, nuestro amigo don Enrique Limosner Asencio.

—En el vapor «Monte Toro» llegaron ayer por la mañana procedentes de Alcudia y Barcelona ocho pasajeros.

Pastillas Vichy - Etat

a base de SAL VICHY-ETAT, curan los desórdenes digestivos, los dolores de estómago, las afecciones y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos, etc.

EL HEROE DE LA ESCUADRA

FABRICA DE GAS COK Clase superior

A la cárcel

Como dijimos en la edición de ayer, el agente gubernativo señor Gordón, mediante rápidas y eficaces gestiones encontró y detuvo al individuo que en la noche anterior y valido de la aglomeración de gente en la plaza de la Explanada se permitió meter mano en el bolsillo ajeno con el intento seguramente de pescar algún dinerillo en aquel río revuelto.

El señor Delegado del Gobierno ha castigado este intento rateril fraccasado con un arresto en la cárcel de quince días.

Es de esperar que el oportuno proceder del señor Gordón evite que prospere la im plantación del arte de los «descuidados» completamente exótico en esta tierra de proverbial honradez.

¡Ya llegó...!

¡Nunca como ahora se colmarán los deseos del público!

Jueves día 12 a las 9 y media ¿Dónde está la mujer?

UNICO DIA de esta película. no apta para señoritas ni menores de edad. En el CONSEY. NO LO OLVIDE

FABRICA DE GAS COK Clase superior

Memoria y balance

El señor Apoderado Director de esta sucursal del Banco Hispano Americano nos remite con atento B. L. M. un ejemplar de la Memoria-Balance de aquella entidad financiera, correspondiente al documento al vigésimo séptimo ejercicio social (1927) y demostrativo del buen estado económico del banco susodicho.

Nos complacemos en acusar recibo y en corresponder al saludo que en el escrito de remisión nos dirige don Diego Pretus Escudero.

EL HÉROE DE LA ESCUADRA

Nota comercial

Importación.—El vapor correo que llegó ayer procedente de Barcelona y Alcudia trae cincuenta toneladas de carga general, entre ella 20 con salvado de trigo, 8 con patatas, 10 con harina de trigo, varios barriles con aceite de oliva, 15 barriles y cajas con cerveza, bidones con café tostado, plátanos, y otras mercancías.

J. F. RIERA PERS

Médico cirujano Especialista en partos y enfermedades de los niños Portal de Mar 151. r.piso

Giras campestres

Es costumbre antigua salir al campo en los días de Pascua; pero el segundo es el consagrado especialmente por la tradición para marchar a las afueras.

Como el tiempo reinante ayer era propicio para las giras campestres estas fueron muy numerosas. Se dió un hermoso espectáculo doble. Por la mañana de irradiación desde la ciudad a las afueras y en todas direcciones. Por la tarde de retirada y concentración.

Después de una jornada de asoleo y oxigenación, luego de consumir en plena naturaleza los manjares propios de Pascua, empanadas y cordero, afluyen anoche a la ciudad y la animaban extraordinariamente las caravanas de excursionistas, a pie los unos y en carruajes los otros. En largas hileras y el son del «pat-pat» y las bocinas, a los destellos de los radiantes faros atravesaban estas calles anoche a primera hora los autos, mientras a pie circulaban en número crecidi simo los que de esta guisa se retiraban con sendas cestas, fiambreras, envoltorios, etc., muy aligerados los fardos en relación con lo pesado que eran por la mañana al partir; va se sobreentiende el motivo del aligeramiento.

Este año ha sido indudablemente de aquellos en que mayor ha sido la afluencia de gentes al campo el segundo día de Pascua, lo que ha contribuido principalmente el ser muy favorables las circunstancias.

FABRICA DE GAS COK Servicio a do micillo

CASINO DEL CONSEY

HOY MARTES DIA 10 ABRIL. SESION POPULAR DE GRAN MODA a las 6 ENTRADA Y ASIEN TO 30 CENTIMOS

ULTIMA PROYECCION de la finisima comedia que tanto éxito ha obtenido, titulada.

Erase una vez un Príncipe

La mejor creación hasta la fecha del simpático galán y aletia GEORGE O'BRIEN.

Próximo jueves: UNICO DIA de la grandiosa película de lujo inmenso y perfección: ¿DONDE ESTA LA MUJER? Por los astros: OSSI OSWALDA y HARRY LIETKE.

Película no apta para señoritas ni menores de edad

Sábado: ¡La mejor película española! La emocionante obra de DIAZ CANEJA.

PILAR GUERRA por IJAN ORDUÑA (BOY)

Vistas de la catedral de Burgos, Bilbao, Valladolid y de MADRID, TOLEDO, etc.

TRIANON

Todo super-producciones Programas extraordinarios

PROXIMO JUEVES DIA 12 ABRIL. SESION DE GRAN MODA a las 6 de la tarde

Finanzada por el Sexteto Worsley con selecto programa musical

ESTRENO, ESTRENO de la monumental producción dramática de gran emotividad

EL NAVIO CIEGO

Una grandiosa epopeya de unos marinos italianos, tan fielmente reflejada en la pantalla, que la emoción se apodera del espectador, manteniendo latente su interés hasta el final de la película.

La acción se desarrolla en los salones de la aristocracia italiana y luego a bordo de un buque mercante donde ocurren las más emocionantes escenas que jamás se han trasladado a la pantalla.

Gran creación del eminente actor inglés ADELQUI MILLAR, un galán que será la revelación de la temporada como actor de grandes dotes artísticas.

PRONTO, PRONTO... Las grandes películas, verdaderas filigranas de emoción y arte «Amor de Padre» por Lon Chaney y Norma Shearer, «Flor de Cabaret» por May Mc. Avoy y Malcolm Mc. Grege, «Las aventuras de Collin» marca UFA 1927 por Ossi Oswald y la monumental y extraordinaria obra «La mujer desnuda» por Ivan Petrovich.

TEATRO PRINCIPAL

HOY MARTES 10 ABRIL 1928. Noche a las 9 y media. CON PIANO

SESION POPULAR

ULTIMA PROYECCION de la más simpática y encantadora película

ELLO

¡No dejen de ver este atractivo programa!

POR FIN - POR FIN - POR FIN - jueves tarde y noche

Únicas representaciones de la película de las maravillas

La cinta más extraordinaria que ha filmado la Paramount

CHANG

SALON VICTORIA

MIERCOLES DIA 11 ABRIL. Sesiones populares selectas y extraordinarias

A beneficio de la simpática obra del monumento en MONTE TORO

Tarde a las 6. QUINTETO. Butacas 0'40. Noche a las 9 y media. PIANO, Butacas 0'50

ESTRENO Y UNICO DIA de la preciosa superproducción METRO en 6 partes titulada

Como las mariposas

Encantadora visión de la vida de los artistas en el inmenso BROADWAY con sus alegrías y pesares, realizada con la maestría peculiar en la primera marca mundial.

Gran creación de Selly O'Neil, William Haines y el cuerpo de baile del ZIELFFED.

Completarán el programa UNA REVISTA y UNA COMICA.

La Empresa y la Comisión del monumento, esperan que el pueblo de Mahón corresponda con su asistencia a estas sesiones a engrosar los fondos para dicha obra.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos en el día de las Deudas Interior, Exterior y Amor fizable 4 y 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Pérdida y hallazgo**

Con atentos requerimientos para fines de publicidad, a los que accedemos gustosos, se nos da la noticia siguiente:

Dice nuestro comunicante que anteaer a última hora advirtió que había extraviado un bolsillo de plata lleno de monedas del mismo metal. Dada ayer cuenta del hecho al jefe de la Guardia Municipal, éste con sus rápidas diligencias averiguó que el monedero había sido encontrado en el patio de butacas del Teatro Principal y depositado en taquilla, donde lo guardaron cuidadosamente hasta entregarlo al dueño. Intacto, con la cantidad íntegra y con las mismas monedas que contenía al ser extraviado.

Encontró el bolsillo el joven estudiante don Carlos Terrés Carreras, hijo de nuestro amigo el conocido comerciante don Mateo. El muchacho sin dubear procedió inmediatamente a la entrega del monedero.

Se desea que conste públicamente el buen proceder de todos los que han intervenido en las gestiones para la restitución, y de un modo especial el del jovencito Terrés Carreras, ya que, como se acaba de ver sus naturales sentimientos de moralidad y honradez son campo abonado para la excelente educación y enseñanza que le dan sus señores padres y profesores.

Queda servido el amigo requirente.

**Comisión gestora de compras para las atenciones del hospital militar de esta plaza**

**ANUNCIO**

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que sean de suministro e inmediato consumo necesarios al Hospital Militar de esta Plaza durante el mes de mayo próximo el día 28 del actual a las doce de la mañana ante la expresada Comisión en el local que ocupan las oficinas del Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello; justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparecen como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones, así como la relación de los artículos que se calculan necesarios estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborables de once a trece.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Mahón 7 de abril de 1928.—El Secretario Comandante de Intendencia, José Valero.—V.º B.º.—El Coronel Presidente, Vidal.

**Noticias marítimas**

**Telegramas sobre el tiempo**

Cabo Bagur día 9 a las 6.  
«Barómetro 763'6, viento Sur flojito, mar rizada, cielo casi despejado, horizonte nebuloso.»  
Madrid a las 11'55.

«Tiende a empeorar el tiempo en todas partes.»

Barcelona a las 18'30.  
«EN. E. fresquito marejada, despejado.»

Cabo Bofell a las 15.  
«Barómetro 769'9, termómetro 19'5, sudeste fresco marejada del mismo despejado bromoso.»

**Vapores correos**

Ayer, a las once y media de la mañana en trío en el puerto el vapor «Monte-Toro» procedente de Barcelona y Alcudia, con el pasaje, la bodega y carga. Capián don Juan Arrian diaga.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona, si el tiempo lo permite.

**Velero**

A causa del fuerte viento que encontró en la travesía de Mahón a Barcelona el pallebot «Júpiter» tuvo que hacer rumpo a San Felu de Guixols, a donde llegó sin novedad. Tan pronto lo permite el tiempo continuará viaje a Barcelona.

**LA PERFECCION**

EN EL FUNCIONAMIENTO DE SU AUTOMOVIL, LA OBTENDRA EQUIPANDOLO CON

**BUJIAS INENGRASABLES**

**MEIWO**

Le invito a que haga la siguiente prueba:

Provéase de una bujía MEIWO. Llene el interior de la misma con grasa o aceite usado, y hecha esta operación, coloque la bujía en su cilindro. Haga funcionar el motor durante dos minutos con fuerza variable, y pasado este tiempo, podrá Vd. comprobar que la bujía funciona sin objeción y al sacarla, verá que su interior ha quedado completamente limpio.

ES DE SU INTERES ADQUIRIRLAS HOY MISMO

REPRESENTANTE PARA ESPAÑA

F. Ontiveros. - Paseo de Gracia, 89. - Teléfono 13 G. - BARCELONA

EXCLUSIVO PARA LA VENTA EN MENORCA

Joaquín Conforto. - 18, Hannover, 18. - MAHON

**ALTAVOZ PHILIPS**  
**RECTIFICADOR DE CORRIENTE PHILIPS**  
**APARATO DE ANODO PHILIPS**  
PARA TODO VOLTAJE DE RED  
SU EXCELENTE CALIDAD GARANTIZA EL NOMBRE

**PHILIPS**  
PHILIPS RADIO  
SECCION DE "LAMPARA PHILIPS" S.A.E.  
MADRID SAN AGUSTIN. 2. BARCELONA CORCEGA. 222

AFICIONADOS A T. S. H.—Remitan sus señas a «Philips-Radio», Córcega 222, Barcelona y recibirán periódicamente información interesante de nuestras novedades.

**Servicio Telegráfico**  
de LA VOZ DE MENORCA

**España al día**

**Noticias y sucesos**

**Homenajes, giras, mitin**  
Barcelona.—En varias poblaciones de Cataluña se han celebrado actos de homenaje a la vejez.

El segundo día de Pascua ha sido muy bonancible y con tal motivo muchas familias han salido al campo.

En la Barceloneta han celebrado un mitin los cargadores y descargadores de buques.

Se muestran contrarios al proyecto de monopolio de aquellas faenas y elevan en consecuencia una protesta al Gobierno.

**Física y Química**

Madrid.—La Sociedad de Física y Química ha celebrado la fiesta de sus bodas de plata en el edificio del senado.

Presidió el acto don Alfonso. Se pronunciaron discursos.

Han asistido al festival muchos delegados extranjeros.

**Del mundo oficial**

**Habla el marqués de Estella**

El marqués de Estella ha hecho extensas declaraciones sobre la idea de nacionalizar la industria de motores. Lamenta la campaña de silencio de una parte de la prensa.

Al tratar sobre huelgas, dijo Primo de Rivera que el Gobierno admite la licitud del paro voluntario, pero no la propaganda de la huelga y menos las coacciones.

Tampoco permite el Gobierno que los patronos sufran por hambre a los obreros.

**Ascensos**

Además de los ascensos reglamentarios por antigüedad en el arma de infantería se darán por elección los siguientes:

Un coronel, un teniente coronel, un comandante y dos capitanes.

**De vuelta**

Barcelona.—Ha marchado a Madrid el Ministro del Trabajo señor Aunós. Vino para pasar los días de Semana Santa y de Pascuas.

Con este motivo ha pronunciado el jefe del Gobierno, señor Bratiano, un importante discurso en el que dice, entre otras cosas:

—Después de estos seis meses de actividad legislativa, durante los que se han votado leyes agrarias y sociales, corresponde a la mayoría parlamentaria ir a propagar por el país la verdad sobre la situación política.

Al referirse después a la campaña emprendida por el partido nacional agrario contra el Gobierno, el señor Bratiano dijo:

—Alba Julia no pertenece a tal o cual par-

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento Abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 y 5 por ciento.

Igualmente descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Compramos dardillos a 7'10 pesetas pieza, estando en buen estado.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

**Campo Unión Sportiva**  
Esta tarde a las 2 y media **GRAN PARTIDO DE DESEMPATE**

**C. D. Europa Unión Sportiva**  
Campeón de Baleares

SELECCION  
Se disputarán el magnífico trofeo "Copa Torres"

PRECIOS: Entrada general 1'50. Socios y tropa 0'75. Señoras y niños 0'25. Palcos 5'00. Sillas 0'50.

**HOTEL BUSTAMANTE**  
MAHON

**MENU PARA HOY**

Entremeses variados.  
Arroz a la milanésa.  
Huevos al plato.  
Pescado a la minuta.  
Ternera estofada.

Postres variados

**MENU PARA MAÑANA**

Entremeses variados.  
Sopa de pescado  
Riñones al Jerez  
Pescado al Gratin  
Biféccs a la Maitre Hote

Postres variados

Precio del cubierto . . . . .	Pesetas 5
Tickets 10 comidas clase superior . . . . .	55
» 10 » » especial . . . . .	25
Abono mensual comida y cena (superior) . . . . .	150
» » » » (especial) . . . . .	110
Hospedaje completo, por día (tout compris) . . . . .	10

tido, sino al país entero y el Gobierno está resuelto a proseguir la labor emprendida hasta el fin.

El señor Tituleaco no admite. El partido nacional campesino anuncia para el día 6 de mayo la celebración de un congreso.

Después Alba Julia marchará con trescientos mil agrarios sobre Bukarest. Se espera que el ejército permalezca neutral.

**Bofetadas al oriente, bombas al occidente**

Belfort.—Con motivo de la campaña electoral, un diputado abofeteó al ministro de Obras Públicas y le rompió los lentes.

Chicago.—Sigue la campaña terrorista. Han estallado más de sesenta bombas.

**Celebrando la Pascua**

El gobierno de Hungría ha celebrado la Pascua con un decreto de amplia amnistía.

Dicen de Londres que con motivo de las giras campesinas estos días de Pascua se ha triplicado el servicio de trenes.

**Incendio**

Habena.—Se ha declarado un horroroso incendio en un depósito de petróleos.

A consecuencia del siniestro hay ochenta heridos y se registran pérdidas muy cuantiosas.

**FOOT-BALL**

**Partidos Sabadell — Alfonso XIII**

Palma.—Han jugado dos partidos el Sabadell y el R. S. Alfonso XIII.

En el primer partido empataron a dos goles y en el segundo se produjo otro empate no logrando marcar ningún goal.

**Francia Bélgica**

París.—Se ha celebrado el partido entre las selecciones de Bélgica y de Francia que empataron a dos goles.

**Comentarios**

La prensa de la península dedica comentarios al resultado de las eliminatorias para el Campeonato de España.

Ha sorprendido, desde luego, la eliminación del Irún y del Athletic de Bilbao y muchos periódicos rechazan esa forma de jugar el campeonato que permite la eliminación en las primeras pruebas de equipos de tanta potencia y buena técnica como los citados, mientras llegan a los cuartos de final otros que al enfrentarse con ellos sufrirían una derrota segura.

**¿Cuánto pagaría V. para obtener su salud?**

Quizá miles de duros y sin provecho. Tome usted el CAL DO VIGOR. Con este producto curará sus dolencias digestivas. Único catido que alivia y produce efectos inmediatos a los delicados del estómago y del vientre.

En venta: Comestibles y Farmacias. Representante, J. Sirerol, Cardona y Orfila, 9, Dpto: Barcelona, Casa Santiveri, Cail, 22.

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **«Invulnerable»** (terror de los ladrones) Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento. **S A I** Exactitud de peso, afinación perfecta. Fabricación de la S. A. E. de ARCAS INVULNERABLES Fernando, 39. + BARCELONA REPRESENTANTE EN MENORCA **JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón**

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS.
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LÉ BON.—«El equilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00

**L'ABEILLE**  
: COMPAÑIA DE SEGUROS :

**ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS**

Agente General en Menorca

**RAMON BUSTAMANTE**

CALLE PI Y MARGALL, 11

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos **¡OJOS!** de los ojos **PRODIGALUZ GALUZ**

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

**PAPADOS**

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente eficacia en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y bienorrea, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones y osteoperforaciones. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

**PRODIGALUZ** evita usar lentes.

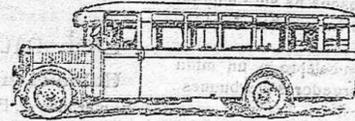
**PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayoría de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas rezueras, lo hace desaparecer.

**PRODIGALUZ.**

**PRODIGALUZ** es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierda)

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 3.º derecha. Madrid España. Envío a to se porta.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes obreros, etc. etc.



EL CHASSIS INDUSTRIAL **BUSSING** PARA CAMIONES Y OMNIBUS SE DISTINGUE POR SU:

- Construcción sólida,
- Motor de seis cilindros, en tres bloques desmontables, perfectamente equilibrado,
- Dos carburadores alimentando cada uno 3 cilindros.
- Cambio de velocidades y transmisiones extrafuertes para un trabajo constante y duro con el menor desgaste,
- Potente freno-motor,
- Gran economía de combustible.

PIDANSE PROSPECTOS Y PRESUPUESTOS A

**S. A. ZENKER - Madrid. - Alcalá, 33**

Agencia general para España